

---

<b>Montageanleitung</b>	Badewanne mit nahtloser Acrylverkleidung (Ecke, Vorwand)
<b>Mounting instructions</b>	Bathtub with a seamless acrylic panel (corner, back-to-wall)
<b>Notice de montage</b>	Baignoire avec habillage acrylique sans raccord visible (coin, contre-cloison)
<b>Montagehandleiding</b>	Bad met naadloze acrylbekleding (hoek, back-to-wall)
<b>Instrucciones de montaje</b>	Bañera con faldón acrílico sin juntas (esquina, antepared)
<b>Istruzioni di montaggio</b>	Vasca da bagno con rivestimento acrilico senza giunzioni (angolare, da appoggio a parete)
<b>Instruções de montagem</b>	Banheira com revestimento de acrílico sem costura (de canto, de parede)
<b>Monteringsvejledning</b>	Badekar med overgangsfri akrylbeklædning (hjørne, forside)
<b>Asennusohje</b>	Kylpyamme, jossa saumaton akryylipaneeli (nurkka, suoraa seinää vasten)
<b>Monteringsanvisning</b>	Badekar med akrylpanel uten sveisesømmer (hjørne, frontvegg)
<b>Monteringsanvisning</b>	Badkar med panel av akryl i ett stycke (hörn, baksida mot vägg)
<b>Paigaldusjuhend</b>	Õmblusteta akrüülpaneeliga vann (nurk, seinä ette paigaldus)
<b>Instrukcja montażu</b>	Wanna z bezspoinową obudową akrylową (narożna, przyścienna)
<b>Инструкция по монтажу</b>	Ванна с бесшовной акриловой облицовкой (угловая, у стены)
<b>Montážní návod</b>	Vana s bezešvým akrylátovým panelem (do rohu, předstěnová verze)
<b>Návod na montáž</b>	Vaňa s bezspojovou akrylovou zástenou (roh, predná stena)
<b>Szerelési útmutató</b>	Fürdőkáád egybefüggő akrilborítással (sarok, fal elött álló változat)
<b>Upute za montažu</b>	Kada s bešavnom akrilnom oblogom (kut, prednja stijenka)
<b>Instrucțiuni de montaj</b>	Cadă cu mască acrilică fără îmbinări (colț, pe perete)
<b>Navodila za montažo</b>	Kopalna kad z akrilno oblogo z gladkim prehodom (kotna, predstena)
<b>Ръководство за монтаж</b>	Вана с безшевна акрилна облицовка (за ъгъл, за поставяне на стена)
<b>Montāžas instrukcija</b>	Vanna ar viengabala akrila apšuvumu (stūris, sienas variants)
<b>Montavimo instrukcija</b>	Vonia su besiūlėmis akrilo sienelėmis (statyti į kampą, viena puse prie sienos)
<b>Montaj kılavuzu</b>	Ek yerleri olmayan akrilik panelli küvet (köşe, duvara tam dayalı)
安装说明书	帶无縫亚克力面板的浴缸 ( 角落、壁面 )
설치 설명서	욕조, 이음부가 없는 아크릴 패널(코너, 벽면)
設置説明書	シームレスアクリルパネル付きバスタブ (コーナー、壁面)
دليل التركيب	بانيو مغطى بكسوة أكريل غير مُلتحمة (للتركيب في ركن، ملاصق للحائط)

---

**Happy D.2**

# 700316

# 700317

# 700318

**Happy D.2 Plus**

# 700449

# 700450

# 700451

**P3 Comforts**

# 700379

# 700380

# 700381

**Vero Air**

# 700415

# 700416

# 700417



Wichtige Hinweise

4

Important information

5

Remarques importantes

6

de  
en  
fr  
nl  
es  
it  
pt  
da  
fi  
no  
sv  
et  
pl  
ru  
cs  
sk  
hu  
hr  
ro  
sl  
bg  
lv  
lt  
tr  
zh  
ko  
ja  
ar



Montage, Installation, Montage, Montage, Montaje, Montaggio, Montagem, Monterinq, Asennus, Monterinq, Monterinq, Paigaldus, Montáž, Монтаж, Montáž, Montáž, Szerelés, Montaža, Instalarea, Montaža, Монтаж, Montáža, Montavimas, Montaj, 安装, 설치, 設置, التركيب,

32



## Wichtige Hinweise

### Zur Montageanleitung

Diese Montageanleitung ist Bestandteil der Duravit Badewanne und ist vor der Montage sorgfältig zu lesen.

### Zielgruppe und Qualifikation

Die Badewanne darf nur durch ausgebildete Sanitärinstallateure montiert werden.

### Erklärung der Symbole



Verweis auf **Montagehinweis** in diesem Kapitel



Aufforderung zum Sichten (z. B. auf Kratzer)



Angabe der Zeitdauer (z. B. 10 Minuten)



Aufforderung zum Prüfen auf Dichtigkeit

### Sicherheitshinweise

#### Produkt- und/oder Sachschäden

Unvorsichtige Handhabung kann bei lackierten Badewannen zu Schäden an der Oberfläche führen.

- > Badewanne bei Montage und Transport vor Stößen und Kratzern schützen.

Der Verstoß gegen örtliche sowie länderspezifische Vorschriften und Normen kann Schäden am Produkt und/oder Sachschäden verursachen.

- > Installationsvorschriften örtlicher Versorgungsunternehmen sowie länderspezifische Normen uneingeschränkt einhalten.

### Montagehinweise

Vor der Montage Vorinstallationsdatenblätter beachten. Diese stehen im Internet unter [www.pro.duravit.com](http://www.pro.duravit.com) zum Download bereit.

#### 1 Schäden vermeiden

- > Um Schäden an lackierten Oberflächen zu vermeiden, Badewanne vor Stößen und Kratzern schützen.

#### 3 Montage der Ab- und Überlaufgarnitur

Zur Montage einer Ab- und Überlaufgarnitur mit Wanneneinlauf oder Bodenzulauf wird der Anschlusschlauch #790159/#790166 empfohlen.



## Important information

### Mounting instructions information

These mounting instructions come as part of the Duravit bathtub and should be read carefully prior to installation.

#### Target readership and qualifications

The bathtub must only be installed by trained plumbing engineers.

#### Explanation of the symbols



Link to the **mounting instructions** in this section



Inspection (e.g. for scratches)



Indication of the length of time (e.g. 10 minutes)



Inspect to check for leaks and leak-tightness

### Safety instructions

#### Product and/or property damage

Careless handling can result in damage to the surface of lacquered bathtubs.

- > Protect the bathtub from knocks and scratches during installation and transport.

A breach of local and country-specific regulations and standards can cause damage to the product and/or property damage.

- > Observe the local installation regulations and any country-specific standards at all times.

### Mounting instructions

Please read the pre-installation information sheets prior to the installation. These are available to download on the Internet at [www.pro.duravit.com](http://www.pro.duravit.com).

#### 1 Avoiding damage

- > Protect the bathtub from knocks and scratches in order to avoid damage to lacquered surfaces.

#### 3 Mounting the cable-driven waste and overflow

The connecting hose #790159/#790166 is recommended for mounting a bath spout with a waste and overflow set or base inlet.



## Remarques importantes

### Concernant la notice de montage

Cette notice de montage fait partie intégrante de la baignoire Duravit et doit être lue soigneusement avant le montage.

### Groupe cible et qualification

La baignoire doit uniquement être montée par des installateurs sanitaires formés à cet effet.

### Explication des symboles



Voir la **consigne de montage** dans ce chapitre



Invitation à vérifier (p. ex. les rayures)



Indication de la durée (par ex. 10 minutes)



Invitation à vérifier l'étanchéité

### Consignes de sécurité

#### Dommages sur le produit et/ou les biens

Une manipulation imprudente peut entraîner des dommages sur la surface des baignoires laquées.

- > Protéger la baignoire lors du montage et du transport contre les chocs et les rayures.

La violation des prescriptions et normes locales et nationales peut entraîner des dommages sur le produit et/ou les biens.

- > Les prescriptions d'installation des entreprises de fournitures locales et les normes spécifiques aux pays doivent impérativement être respectées.

### Consignes de montage

Avant le montage, lire les notices techniques de préinstallation. Celles-ci peuvent être téléchargées sur Internet via le site [www.pro.duravit.fr](http://www.pro.duravit.fr).

#### 1 Éviter les dommages

- > Pour éviter les dommages sur les surfaces laquées, protéger la baignoire contre les chocs et les rayures.

#### 3 Montage du système de vidage à câble avec trop-plein

Pour le montage d'un système de vidage à câble avec trop-plein avec bec déverseur ou remplissage par vidage, il est recommandé d'utiliser le flexible de raccordement #790159/#790166.



## إرشادات هامة

### إرشادات حول التركيب

يجب مراعاة ورقة إرشادات التركيب الأولي. ويمكن تنزيل هذه البيانات من على موقع الإنترنت التالي: [www.pro.duravit.com](http://www.pro.duravit.com).

#### 1 تجنب الأضرار

< لتجنب الأضرار على الأسطح المطلية، احمي البانيو من الصدمات والخدوش.

#### 3 تركيب مجموعة الضخ والصرف

ينصح باستخدام خرطوم التركيب #790159/#790166 في حالة تركيب مجموعة الضخ والصرف مع صنوبر مياه أو بلاعة صرف.





### حول دليل التركيب

يعد دليل التركيب هذا جزءاً لا يتجزأ من بانيو Duravit، ويجب قراءته بعناية قبل البدء في التركيب.

#### المجموعة المستهدفة والتأهيل

لا يسمح بأن يقوم بتركيب البانيو إلا سباك صحي مدرب على ذلك.

#### توضيح الرموز

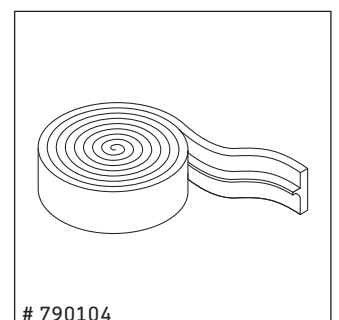
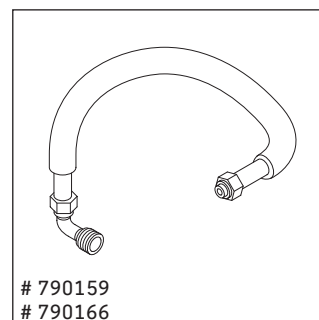
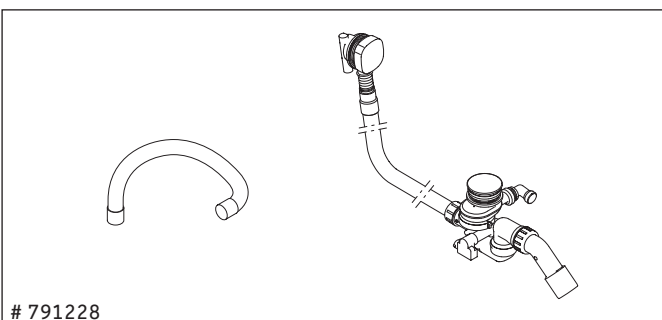
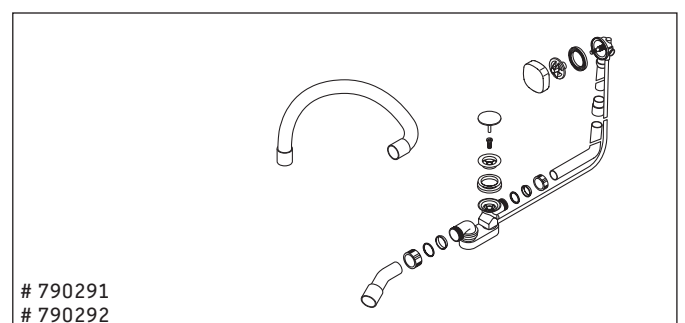
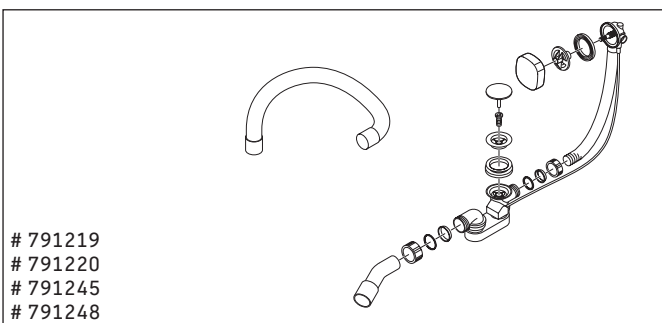
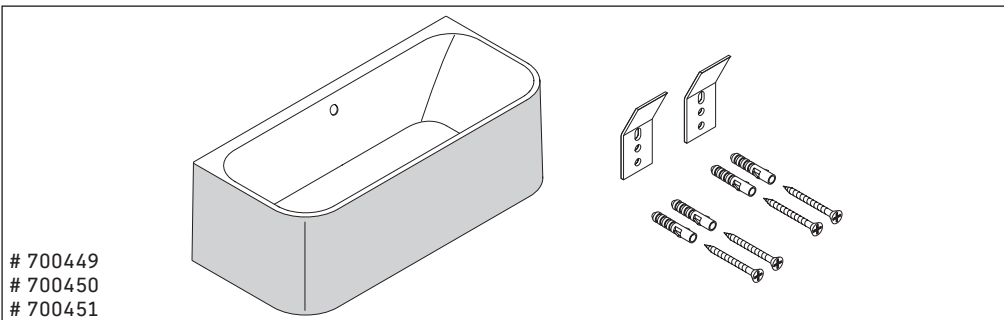
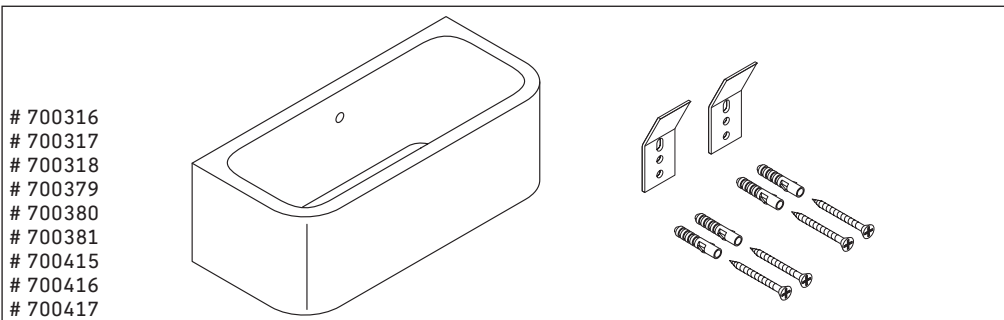
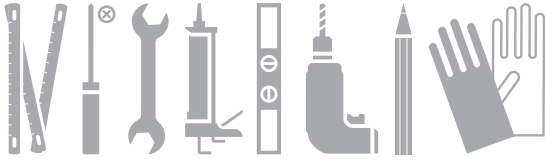
-  يشير إلى تنبيه حول التركيب في هذا الفصل
-  طلب تحقق (من الخدوش مثلاً)
-  بيان المدة الزمنية (مثلاً 10 دقائق) 00:10:00
-  طلب فحص للتأكد من الإحكام

### إرشادات السلامة

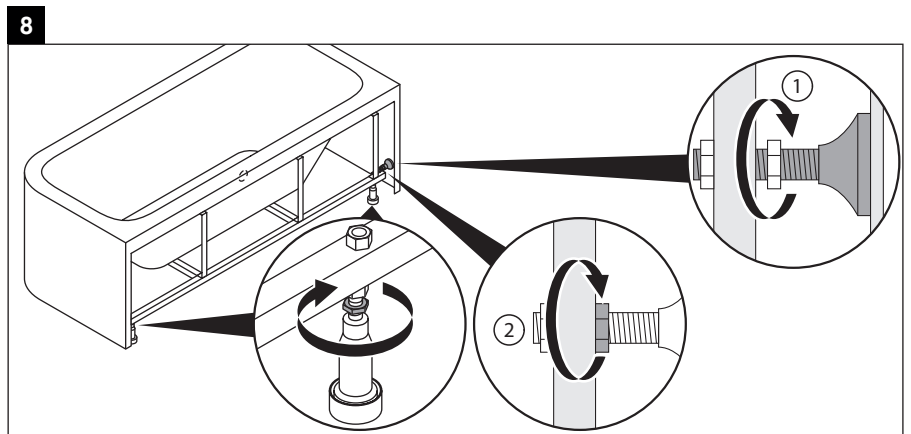
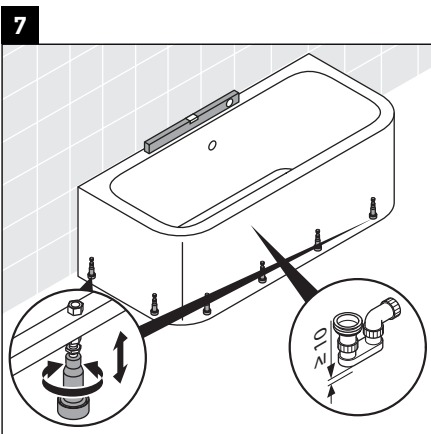
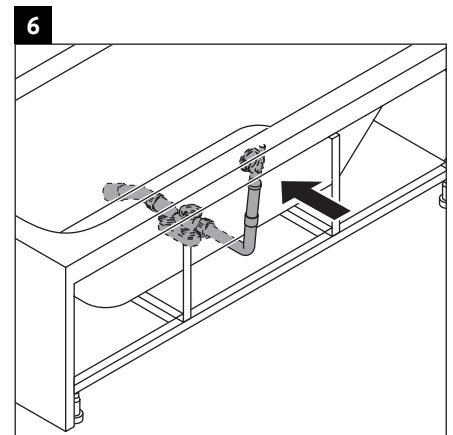
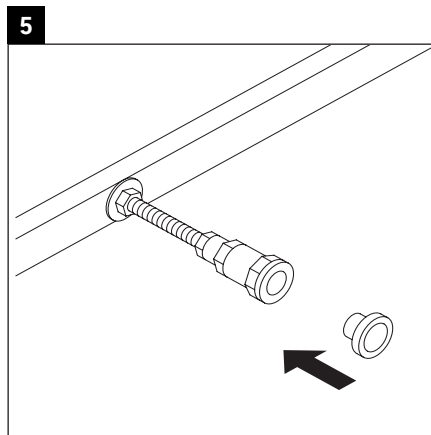
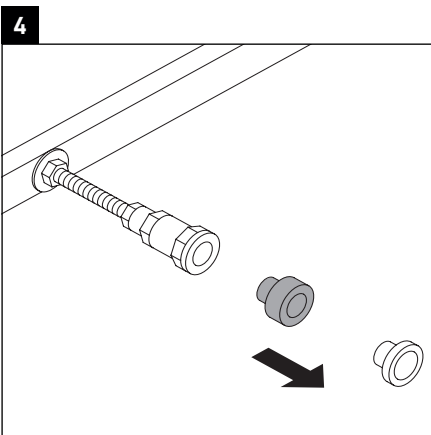
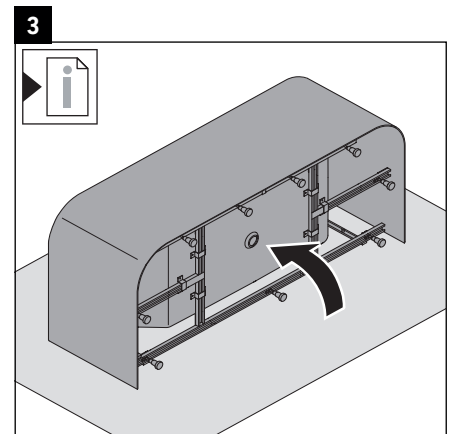
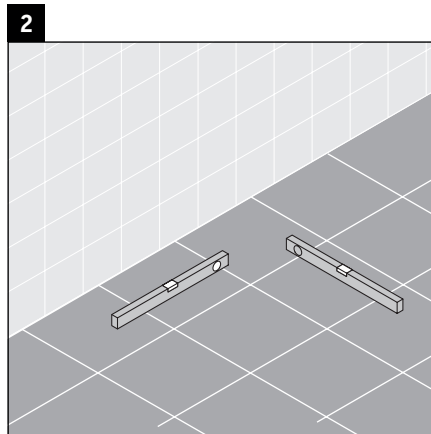
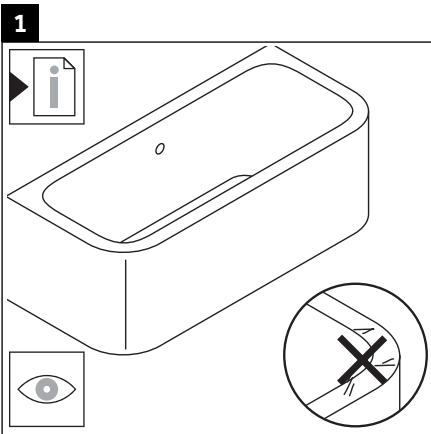
#### أضرار بالمنتج و/أو أضرار مادية

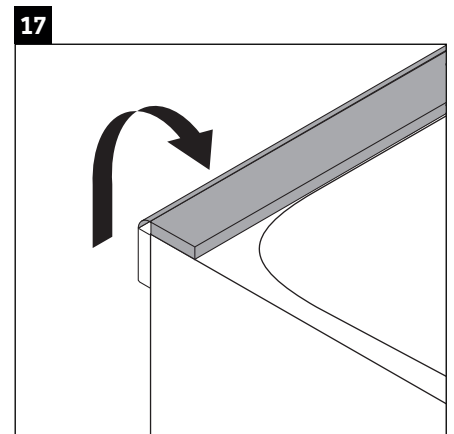
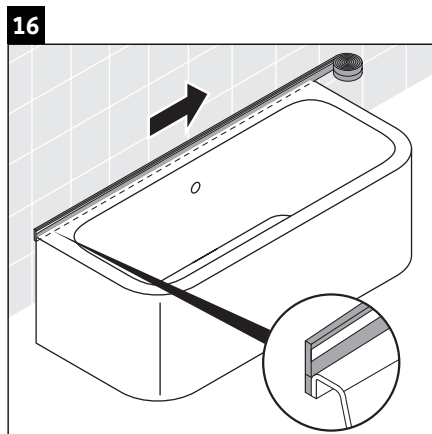
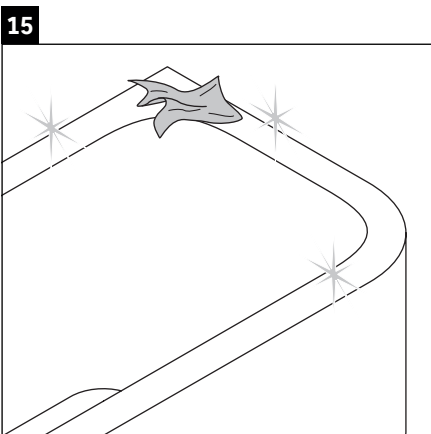
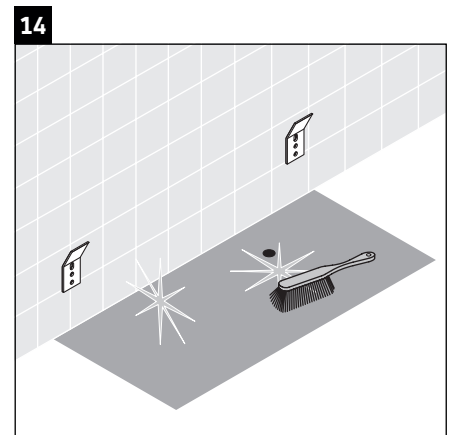
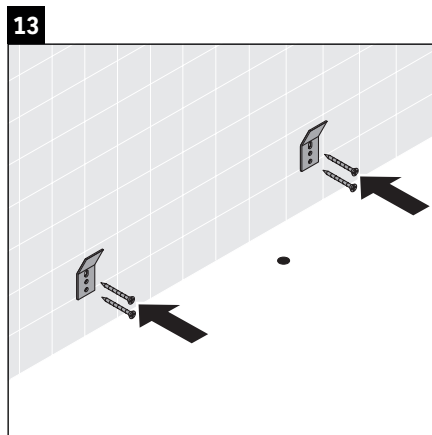
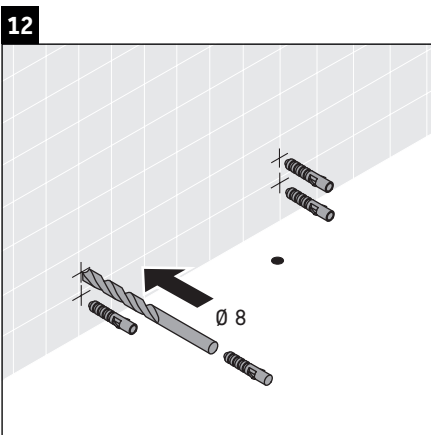
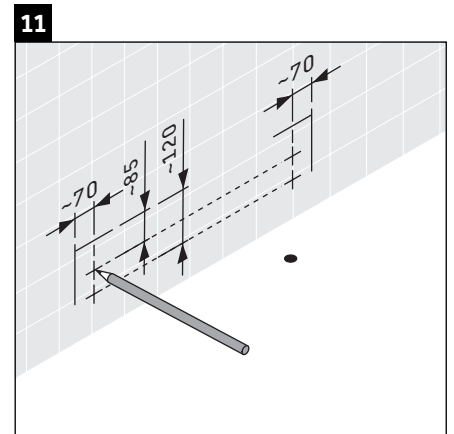
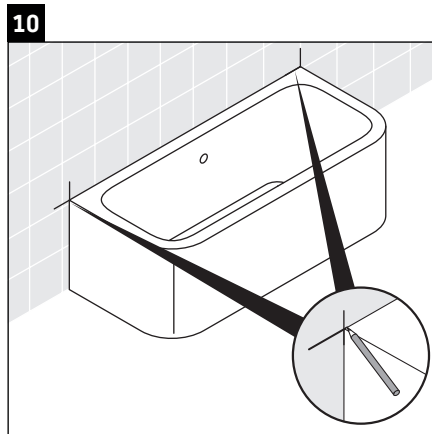
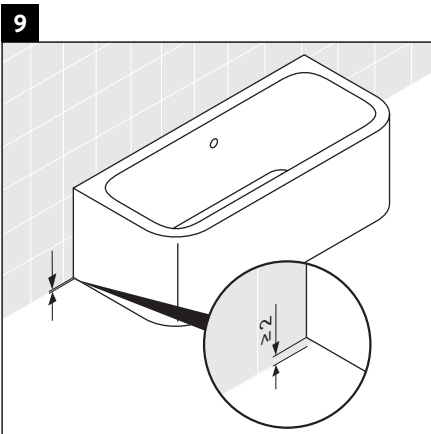
قد يتسبب التعامل المتهور في الإضرار بسطح البانيو الخارجي المطلي.  
< حماية البانيو من الصدمات والخدوش أثناء التركيب والنقل.

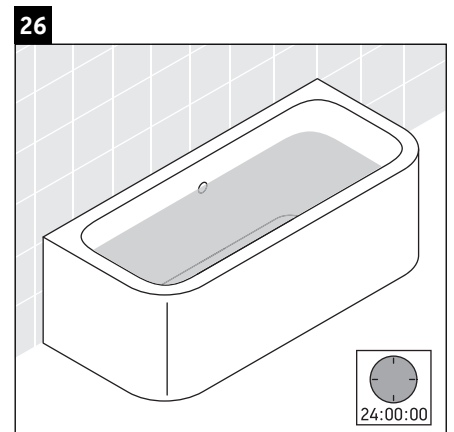
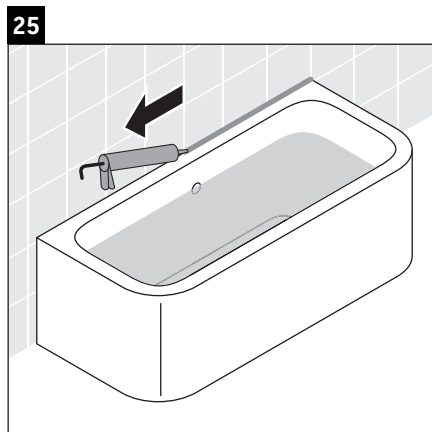
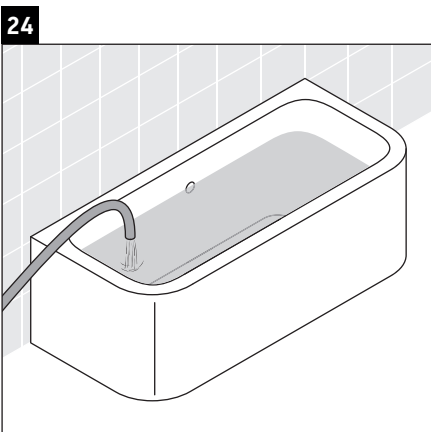
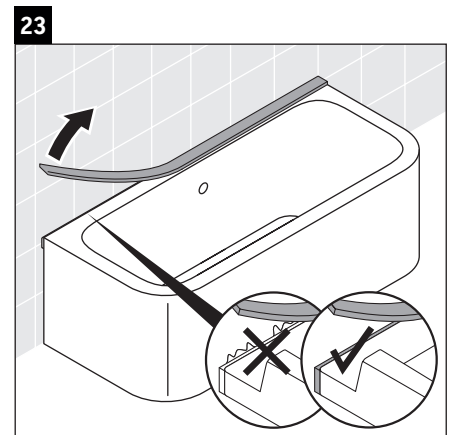
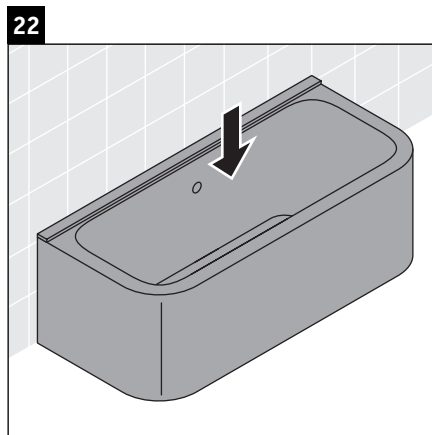
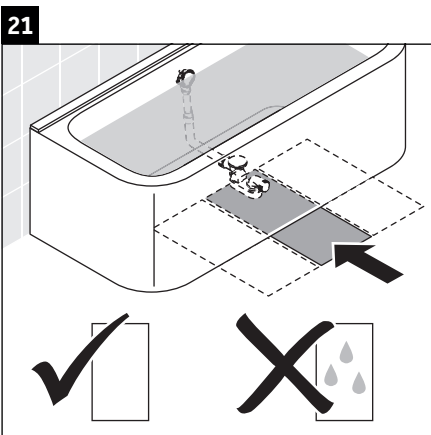
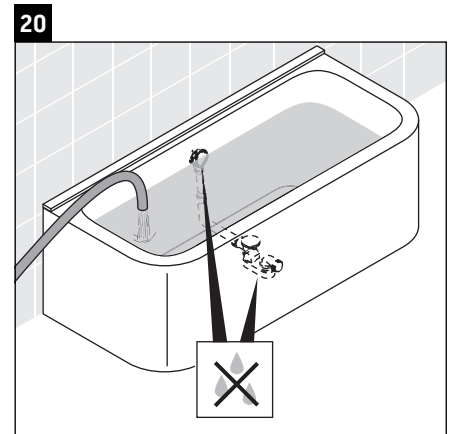
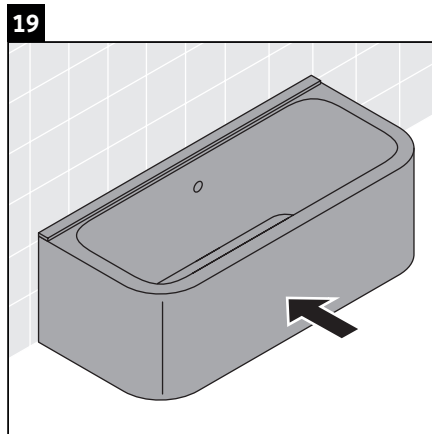
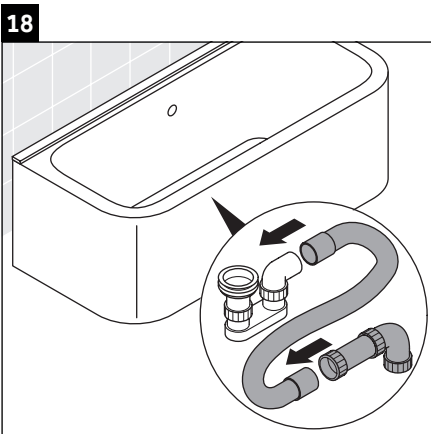
قد يؤدي انتهاك اللوائح والمعايير المحلية والخاصة بكل بلد إلى حدوث أضرار بالمنتج أو أضرار مادية أو كليهما.  
< ينبغي الالتزام بشكل مطلق بلوائح التركيب الخاصة بمرفق المياه المحلي وكذلك المعايير المحلية.











**DURAVIT AG**  
P.O. Box 240  
Werderstr. 36  
78132 Hornberg  
Germany  
Phone +49 78 33 70 0  
Fax +49 78 33 70 289  
info@duravit.com  
www.duravit.com

